

# Legge federale sulle finanze della Confederazione (LFC)

## Modifica del 6 ottobre 2000

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*  
visto il messaggio del Consiglio federale del 23 febbraio 2000<sup>1</sup>,  
*decreta:*

### I

La legge federale del 6 ottobre 1989<sup>2</sup> sulle finanze della Confederazione (LFC) è modificata come segue:

#### *Ingresso*

visto l'articolo 85 numeri 1, 2 e 10 della Costituzione federale<sup>3</sup>,  
...

#### *Art. 15 cpv. 3*

<sup>3</sup> Nell'interesse di un'attività amministrativa economica possono essere ammesse le remunerazioni fra unità amministrative della Confederazione. Le prescrizioni valide per le uscite e le entrate giusta l'articolo 5 sono applicabili per analogia.

### II

<sup>1</sup> La presente legge sottostà al referendum facoltativo.

<sup>2</sup> Il Consiglio federale ne determina l'entrata in vigore.

Consiglio degli Stati, 6 ottobre 2000

Il presidente: Schmid Carlo

Il segretario: Lanz

Consiglio nazionale, 6 ottobre 2000

Il presidente: Seiler

Il segretario: Anliker

<sup>1</sup> FF 2000 1455

<sup>2</sup> RS 611.0

<sup>3</sup> Queste disposizioni corrispondono all'articolo 167 della Costituzione federale del 18 aprile 1999 (RS 101).

*Referendum inutilizzato ed entrata in vigore*

<sup>1</sup> Il termine di referendum per la presente legge è scaduto inutilizzato il 25 gennaio 2001.<sup>4</sup>

<sup>2</sup> La presente legge entra in vigore il 1° aprile 2003.

12 febbraio 2003

In nome del Consiglio federale svizzero:

Il presidente della Confederazione, Pascal Couchepin

La cancelliera della Confederazione, Annemarie Huber-Hotz

<sup>4</sup> FF 2000 4485